

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 janvier 1981, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant les statuts du « Fonds social et de garantie pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles ».

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1981.

**BAUDOIN**

Par le Roi ;  
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
**R. DE WULF**

Annexe

Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles

*Convention collective de travail du 6 janvier 1981*

Modification des statuts du « Fonds social et de garantie pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles ».

**Article 1er.** L'article 9 de la convention collective de travail du 25 mai 1976, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, instituant un Fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 octobre 1976, publié au *Moniteur belge* du 30 octobre 1976, modifié par la convention collective de travail du 6 novembre 1979 modifiant les statuts du Fonds social de sécurité d'existence, rendue obligatoire par arrêté royal du 1er février 1980, publié au *Moniteur belge* du 2 avril 1980, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 9. A partir du 1er juillet 1981, le montant de la cotisation visée à l'article 8, est fixé à 12 p.c. ».

**Art. 2.** La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 1981 et à la même validité que celle fixée par l'article 3 du titre 1er de la convention collective de travail visée à l'article 1er ci-dessus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 juillet 1981.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
**R. DE WULF**

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 81 — 1264

**30 JUILLET 1981.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 juillet 1981 fixant le taux des redevances à percevoir par les organismes agréés pour l'inspection automobile

Le Ministre des Communications,

Vu l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, notamment l'article 2, alinéa 2, ainsi que l'article 28, modifié par la loi du 20 décembre 1967;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 1981, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging van de statuten van het « Waarborg- en Sociaal Fonds voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken ».

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1981.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege ;  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
**R. DE WULF**

Bijlage

Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 1981*

Wijziging van de statuten van het « Waarborg- en Sociaal Fonds voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken ».

**Artikel 1.** Artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 mei 1976, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 oktober 1976, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 1976, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 november 1979 tot wijziging van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 februari 1980, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 april 1980, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 9. Het bedrag van de in artikel 8 bedoelde bijdrage wordt vanaf 1 juli 1981 vastgesteld op 12 pct. »

**Art. 2.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 1981 en heeft dezelfde geldigheid als deze bepaald in artikel 3 van titel I van de in artikel 1 vermelde collectieve arbeidsovereenkomst.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 juli 1981.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
**R. DE WULF**

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 81 — 1264

**30 JULI 1981.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 juli 1981 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen te innen door de voor de automobieleninspectie erkende organismen

De Minister van Verkeerswezen,

Gelet op de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen inzonderheid op artikel 2, alinéa 2, alsook op artikel 28, gewijzigd bij de wet van 20 december 1957;

Vu l'arrêté-loi du 24 février 1947 étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte propre de leur propriétaire, notamment l'article 2, modifié par la loi du 20 décembre 1957;

Vu la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment l'article 7, 1°, 7° et dernier alinéa;

Vu la loi du 26 avril 1962, relative au transport en commun des élèves des établissements d'enseignement, notamment l'article 1er;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1er;

Vu la loi du 27 décembre 1974, relative aux services de taxis, notamment les articles 1, 1°, et 22;

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 1967, portant règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment les articles 3, § 4 et 59;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968, portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, notamment les articles 10, § 4, 14, 16, § 2, 23, § 5 et 80, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1975;

Vu l'arrêté ministériel du 11 septembre 1967, pris en exécution de l'arrêté royal du 9 septembre 1967, portant règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment les articles 2, § 2, 2° et 5, § 2;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1976 relatif au transport des marchandises dangereuses par route, à l'exception des matières explosives et radio-actives, notamment l'article 4, §§ 1 et 3;

Vu l'arrêté ministériel du 13 juillet 1981, fixant le taux des redevances à percevoir par les organismes agréés pour l'inspection automobile;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire des réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant qu'il y a lieu de mettre fin immédiatement à l'évolution anormale des prix;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article unique. L'article 5, de l'arrêté ministériel du 13 juillet 1981, fixant le taux des redevances à percevoir par les organismes agréés pour l'inspection automobile, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er octobre 1981. »

Bruxelles, le 30 juillet 1981.

V. FEAUX

## AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE ÉTRANGER  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Service extérieur  
Mises à la retraite

Par arrêté royal du 15 mai 1981, démission honorable de ses fonctions a été accordée à la date du 1er janvier 1982, à M. A. Lonnoy, agent de la première classe administrative de la carrière du Service extérieur. Il a été admis à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1er février 1982, et autorisé à porter le titre honorifique d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Gelet op de besluitwet van 24 februari 1947 waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor eigen rekening van hun eigenaar, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1957;

Gelet op de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op artikel 7, 1°, 7° en laatste alinea;

Gelet op de wet van 26 april 1962, betreffende het gemeenschappelijk vervoer van leerlingen van de onderwijsinrichtingen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet van 27 december 1974, betreffende de taxi-diensten, inzonderheid op artikelen 1, 1°, en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1967, houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op de artikelen 3, § 4 en 59;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968, houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de motorvoertuigen en hun aanhangwagens moeten voldoen, inzonderheid op de artikelen 10, § 4, 14, 16, § 2, 23, § 5 en 80, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1975;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 september 1967, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op de artikelen 2, § 2, 2° en 5, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1976 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg met uitzondering van ontplofbare en radio-actieve stoffen, inzonderheid op artikel 4, §§ 1 en 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 juli 1981 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen te innen door de voor de automobielsinspectie erkende organismen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980;

Overwegende dat onmiddellijk een einde moet worden gemaakt aan de abnormale prijzevolutie;

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 5 van het ministerieel besluit van 13 juli 1981 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen te innen door de voor de automobielsinspectie erkende organismen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1981. »

Brussel, 30 juli 1981.

V. FEAUX

## ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Buitenlandse Dienst  
Pensioneringen

Bij koninklijk besluit van 15 mei 1981 werd de heer A. Lonnoy, ambtenaar van de eerste administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst, eervol ontslag toegestaan op 1 januari 1982. Hij werd gemachtigd zijn rechten op pensionering te laten gelden vanaf de 1e februari 1982, en werd tevens gemachtigd de ere-titel van Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur te dragen.